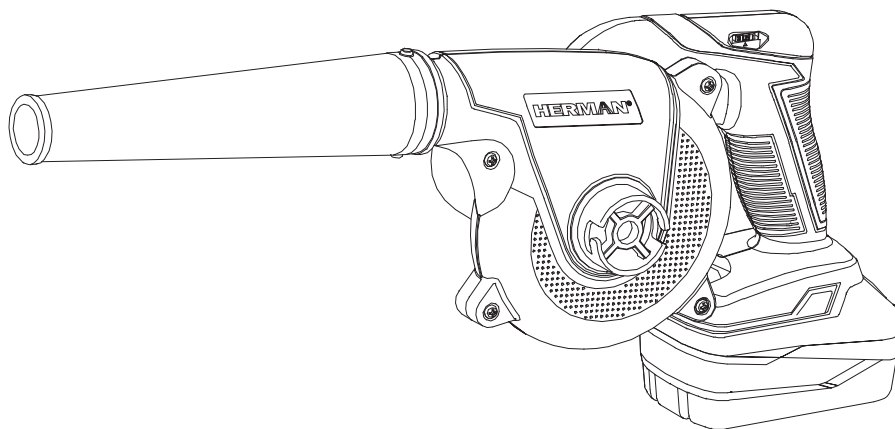


HERMAN®

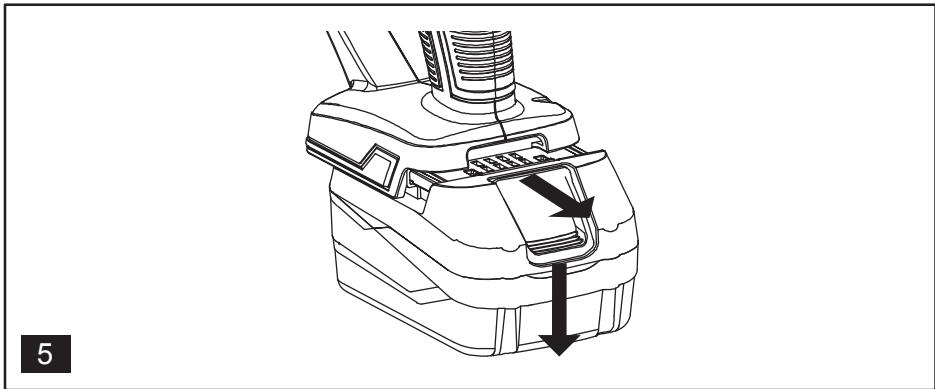
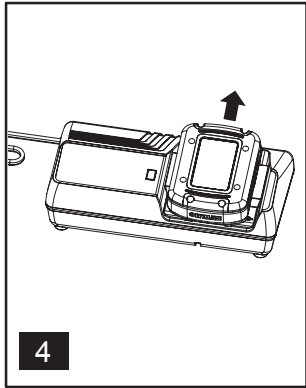
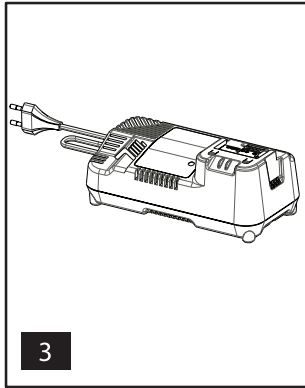
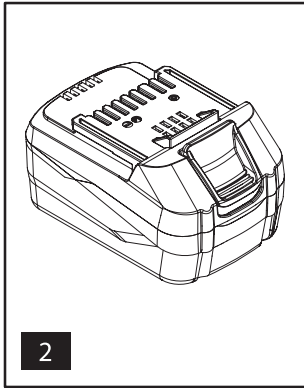
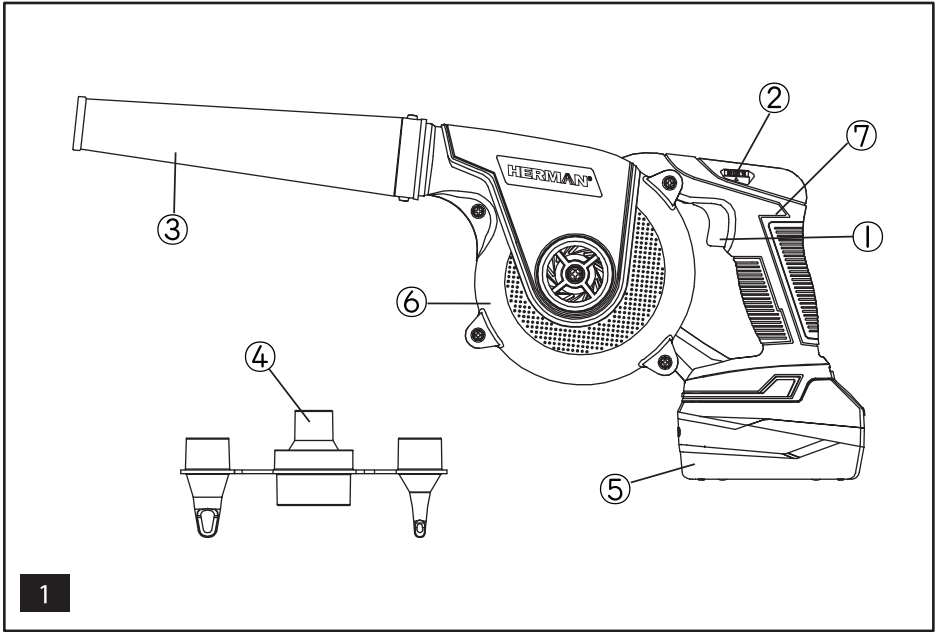
Akumulátorové dýchadlo **AXL-10**

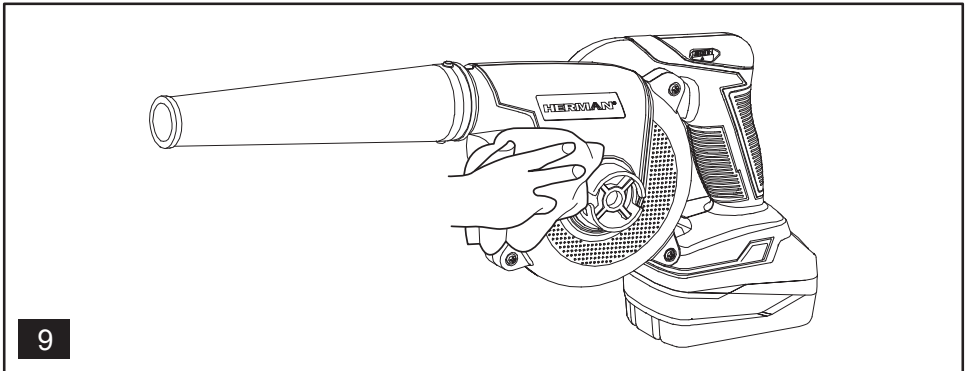
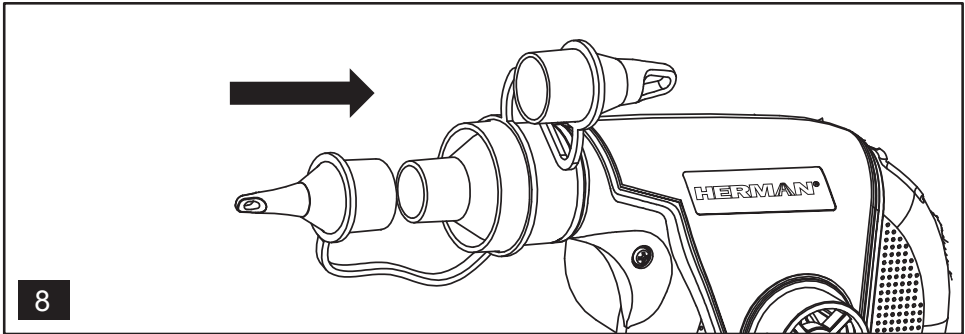
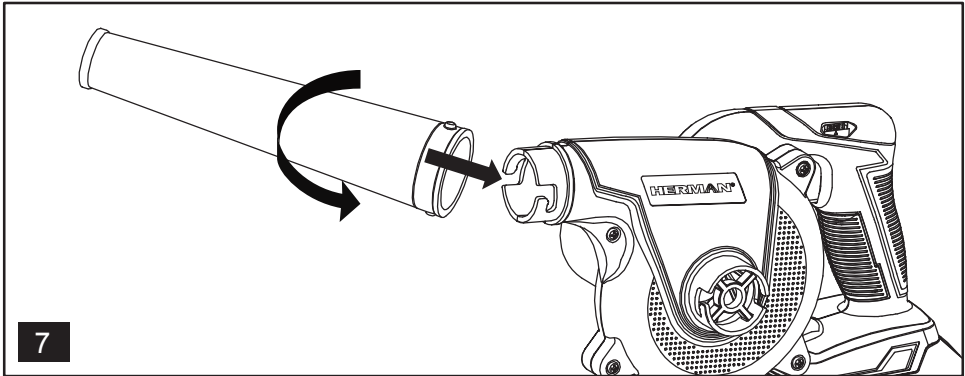
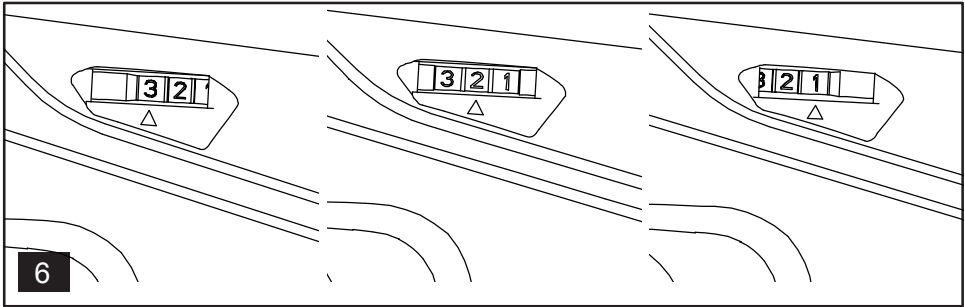


CE

7739793







AKUMULÁTOROVÉ DÚCHADLO

Originálny návod na použitie

Je dôležité, aby ste si prečítali návod na používanie pred prvým použitím náradia. Tento návod vždy uschovajte spolu s náradím. Uistite sa, že návod na použitie je spolu s náradím, ak je určené pre inú osobu.

Obsah

Všeobecná bezpečnosť.....	5
Bezpečnostné pokyny	6
Špecifické bezpečnostné pokyny pre akumulátorové dúchadlo.....	9
Bezpečnosť akumulátorových náradí a nabíjacích zariadení.....	11
Emisie hluku a vibrácií.....	15
Technické údaje a rozsah dodávky.....	15
Popis náradia.....	16
Návod na obsluhu.....	16

Poznámka

Pretože neustále pracujeme na výskume a vývoji s cieľom rozvíjať kvalitu výrobkov, tvar alebo konštrukcia nášho modelu sa môže zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.

VŠEOBECNÁ BEZPEČNOSŤ

Nižšie uvedené definície opisujú stupeň závažnosti každého označenia. Prečítajte si pozorne návod na obsluhu a venujte pozornosť týmto symbolom.

ÚDAJE K DOKUMENTÁCII - SYMBOLY A POUŽITÉ SKRATKY



NEBEZPEČENSTVO: Označuje bezprostredne hroziacu rizikovú situáciu, ktorá, ak jej nie je zabránené, povedie k spôsobeniu vážneho alebo smrteľného zranenia.



VAROVANIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.



UPOZORNENIE: Označuje potenciálne rizikovú situáciu, ktorá, ak sa jej nezabráni, môže viesť k ľahkému alebo stredne vážnemu zraneniu.

POZNÁMKA: Označuje postup nesúvisiaci so spôsobením zranenia, ktorý v prípade, že sa mu nezabráni, môže viesť k poškodeniu zariadenia.



Upozorňuje na riziko úrazu elektrickým prúdom.



Upozorňuje na riziko vzniku požiaru.



pred prvým použitím si prečítajte návod na použitie



používajte ochranu sluchu

SK



používajte ochranu zraku



používajte ochranné rukavice



používajte vhodnú ochrannú prilbu



používajte respirátor proti prachu



jednotku akumulátora nespáľujte

neskladujte náradie ani akumulátor
na miestach s teplotou presahujúcou 50°C

odpad odovzdajte na recykláciu



určené na vnútorné použitie



Elektrické ručné náradie neodhadzujte do domového odpadu! V súlade s európskou smernicou o opotrebovaných elektrických elektronických zariadeniach v znení národných predpisov sa opotrebované elektrické náradie, prístroje a zariadenia musia podrobiť separovaniu a ekologickej recyklácii.

 n_0 - menovité voľnobežné otáčky

V - napätie [volt]

A - prúd [ampér]

Hz - frekvencia [hertz]

W - príkon [watt]

 min^{-1} - otáčky alebo opakovania za minútu

~ - striedavý prúd

= - jednosmerný prúd

°C - teplota [stupeň celsia]



trieda ochrany II (dvojitá izolácia)



vrtanie s príklepom



sekanie



vrtanie



skrutkovanie



nastavenie polohy nástroja

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VŠEOBECNÉ PRAVIDLÁ NA BEZPEČNOSŤ NÁRADIA



UPOZORNENIE: Čítajte všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Nedodržanie všetkých uvedených pokynov môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo vážnym zraneniam.

Všetky pokyny a upozornenia sa musia uchovávať pre budúce odkazy.

Termín náradie vo všetkých uvedených pokynoch označuje vaše náradie pripájané na sieť (so šnúrou) alebo pomocou batérií (bez šnúry).

BEZPEČNOSŤ NA PRACOVISKU

1. Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neupratané a tmavé pracovisko býva príčinou nehôd.
2. Neprevádzkujte náradie vo výbušnej atmosfére akou je prítomnosť horľavých kvapalín, plynov alebo pár. Náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
3. Počas prevádzky náradia udržujte deti a okoloidúcich v bezpečnej vzdialenosti. Rozptyľovanie pozornosti môže spôsobiť stratu nad ovládaním náradia.

ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

1. Vidlica náradia musí byť

zhodná so zásuvkou. Nikdy vidlicu akýmkoľvek spôsobom neupravujte. S uzemneným náradím nikdy nepoužívajte adaptér. Nemodifikované vidlice a k nim zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.

- 2. Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubie, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo spojené so zemou, riziko zásahu elektrickým prúdom je zvýšené.*
- 3. Nevystavujte náradie dažďu a vlhkému prostrediu. Prístupom vody sa zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- 4. Nepoškodzujte šnúru. Nikdy nepoužívajte šnúru na prenášanie, zatlačanie alebo vyťahovanie náradia zo siete. Chráňte šnúru pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- 5. Ak náradie pracuje vonku, používajte predlžovaciu šnúru vhodnú do vonkajšieho prostredia. Použitím šnúry vhodnej na vonkajšie použitie sa zníži riziko zásahu elektrickým prúdom.*
- 6. Ak je nevyhnutné pracovať s náradím vo vlhkom prostredí, je nevyhnutné použiť napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.*
- 7. Použitím prúdového chrániča sa znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.*

BEZPEČNOSŤ OSÔB

SK

- 1. Budte ostražití, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím používajte svoje zmysly. Nepoužívajte náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Pri chvíľke nepozornosti môže náradie spôsobiť vážne zranenie osôb.*
- 2. Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy si chráňte oči. Ochranné prostriedky, ako sú maska proti prachu, bezpečnostné protišmykové topánky, helma alebo ochrana sluchu používané v príslušných podmienkach znižujú výskyt zranenia osôb.*
- 3. Zabráňte náhodnému spusteniu náradia. Pred pripojením na sieť a/ alebo batériu a pred zdvihnutím a prenášaním skontrolujte, či je spínač v polohe vypnuté. Prenášanie náradia s palcom na vypínači alebo pripojeného na sieť môže spôsobiť úraz.*
- 4. Pred pripojením náradia na sieť odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Kľúče alebo nastavovacie nástroje voľne pripojené k rotačným častiam náradia môžu spôsobiť poranenie osôb.*
- 5. Nenamáhajte sa. Zvoľte vhodnú oporu a po celý čas udržiavajte rovnováhu. Umožňuje to lepšie ovládanie náradia v neočakávaných situáciách.*
- 6. Obliekajte sa vhodne. Nenoste voľný odev a šperky. Dbajte na to, aby vaše vlasy, oblečenie a rukavice boli mimo pohybujúcich sa častí. Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zachytiť do pohybujúcich sa častí.*
- 7. Ak je náradie vybavené zariadením*

SK

na pripojenie odsávača prachu a zberacím zariadením, ubezpečte sa, či sú pripojené a používané správne. Používanie takých zariadení môže znížiť nebezpečenstvo vzniknuté prítomnosťou prachu.

BEZPEČNOSŤ PRI POUŽITÍ A ÚDRŽBE NÁRADIA

1. *Náradie nepreťažujte. Používajte správne náradie určené pre vaše použitie. Správne náradie vykoná v rozsahu určenia, na ktoré bolo skonštruované, prácu lepšie a bezpečnejšie.*
2. *Náradie nepoužívajte, ak sa jeho spínač nedá otočiť do polohy zapnuté a vypnuté. Každé náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.*
3. *Pred akýmkoľvek nastavením, zmenou príslušenstva alebo pri odložení náradia odpojte ho od zdroja napájania a/alebo z batérie. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného spustenia náradia do prevádzky.*
4. *Nečinné náradie uskladnite mimo dosahu detí a nedovoľte prevádzkovať náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s ním a s týmito pokynmi. Náradie je v rukách nezaučenej obsluhy nebezpečné.*
5. *Vykonávajte údržbu náradia. Skontrolujte správne nastavenie alebo prichytenie pohyblivých súčastí, zlomenie súčastí a všetky ostatné skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku náradia. Ak sú poškodené, dajte náradie pred použitím*

opraviť. Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.

6. *Udržujte rezné nástroje ostré a čisté. Správne udržiavané rezné náradie s ostrými reznými hranami je menej náchylné na zovretie a jednoduchšie sa ovláda.*
7. *Používajte náradie, príslušenstvo, nástroje atď. v súlade s týmito pokynmi a spôsobom uvedeným pre príslušný typ náradia, s prihliadnutím na pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Použitie náradia na inú prevádzku, ako je určené, vyvoláva nebezpečné situácie.*

OPRAVY

- *Na opravu zverte svoje náradie iba kvalifikovanému servisu, ktorý používa originálne náhradné dielce. Toto zabezpečí, že bude zachovaná bezpečnosť náradia.*

ĎALŠIE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOROVÉ DÚCHADLO

- *Dôkladne si prečítajte pokyny. Oboznámte sa s ovládačmi a správnym používaním dúchadla.*
- *Nikdy nedovoľte, aby deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami alebo osoby neoboznámené s týmito pokynmi používali toto dúchadlo. Vek obsluhy môžu obmedzovať aj miestne nariadenia.*
- *Nikdy s dúchadlom nepracujte, pokiaľ sú v blízkosti osoby, najmä deti alebo zvieratá.*
- *Uvedomte si, že obsluha alebo používateľ sú zodpovední za úrazy alebo ohrozenie ostatných ľudí a za škody na ich majetku.*

Príprava

- *Pri používaní dúchadla vždy používajte pevnú obuv a dlhé nohavice.*
- *Nenoste voľné oblečenie ani šperky, ktoré by mohli byť vtiahnuté do prívodu vzduchu. Dlhé vlasy držte mimo prívodu vzduchu.*
- *Pri používaní náradia vždy používajte ochranné okuliare, aby ste zabránili zraneniu očí. Ochranné okuliare musia spĺňať požiadavky noriem EN 166. Zamestnávateľ je zodpovedný nariadiť osobám, ktoré používajú tento nástroj a ktoré sa nachádzajú v bezprostrednej blízkosti, používať príslušné bezpečnostné ochranné*

prostriedky.

- *Na zabránenie podráždeniu očí prachom sa odporúča nosiť tvárovú masku.*
- *Počas používania zariadenia vždy noste protišmykovú a ochrannú obuv. Protišmyková bezpečnostná vysoká a nízka obuv s uzavretou špičkou zníži riziko zranenia.*

Prevádzka

- *Dúchadlo vypnite, vyberte akumulátor a počkajte, kým sa všetky pohyblivé časti úplne nezastavia*
 - *vždy, keď opúšťate dúchadlo.*
 - *vždy pred odstraňovaním prekážok.*
 - *pred kontrolou, čistením alebo prácou na dúchadle.*
 - *vždy, keď začne dúchadlo neštandardne vibrovať.*
- *S dúchadlom pracujte len pri dennom svetle alebo pri dobrom umelom osvetlení.*
- *Nenačahujte sa a vždy zachovávajte správnu rovnovážnu polohu a postoj.*
- *Na svahoch vždy zaujmite stabilný postoj.*
- *Kráčajte, nikdy nebežte.*
- *Všetky prívody chladiaceho vzduchu udržiňte bez nečistôt.*
- *Nikdy neodfukujte nečistoty na okolostojacich.*
- *Dúchadlo používajte v odporúčanej polohe a na pevnom povrchu.*
- *Dúchadlo nepoužívajte na vyvýšených miestach.*
- *Počas používania dúchadla hubicu nikdy nesmerujte na nikoho okolo vás.*
- *Nikdy neblokujte nasávací a/alebo výfukový otvor.*

SK

- **Počas používania v prašnom prostredí dbajte na to, aby prach alebo nečistoty nezablokovali nasávací a/alebo výfukový otvor.**

- **Nepoužívajte iné nástavce ako tie, ktoré poskytla spoločnosť HERMAN.**

- **Dúchadlo nepoužívajte na nafukovanie lôpt, nafukovacích člnov a iných podobných predmetov.**

- **Dúchadlo nepoužívajte v blízkosti otvoreného okna a pod.**
- **Dúchadlo odporúčame používať len v primeranom čase - nie skoro ráno alebo neskoro večer, kedy by mohlo vyrušovať ostatných ľudí.**
- **Pred použitím dúchadla odporúčame uvoľniť nečistoty hrabľami alebo metlami.**
- **Ak dúchadlo narazí na cudzí predmet, prípadne začne vydávať nezvyčajný hluk alebo vibrácie, dúchadlo okamžite vypnite. Pred opätovným naštartovaním a používaním dúchadla z neho vyberte akumulátor a skontrolujte, či nie je dúchadlo poškodené. Ak je dúchadlo poškodené, požiadajte o opravu autorizované servisné stredisko HERMAN.**
- **Do nasávacieho a/alebo výfukového otvoru nekladajte prsty ani iné predmety.**
- **Zabráňte neúmyselnému spusteniu. Pred vložením akumulátora a zdvíhaním alebo prenášaním dúchadla prepnite vypínač do polohy OFF (VYP.). Prenášaním dúchadla s prstom na vypínači alebo pripájaním dúchadla k napájaniu so zapnutým vypínačom sa zvyšuje riziko úrazu.**
- **Nikdy neodfukujte materiály ako**

klince, sklené črepy alebo čepele.

- **Dúchadlo nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov.**
- **Vyhňte sa dlhodobému používaniu dúchadla pri nízkych teplotách.**

Údržba a uskladnenie

- **Všetky matice, svorníky a skrutky musia byť utiahnuté, aby ste mali istotu, že je dúchadlo v bezpečnom pracovnom stave.**
- **Opotrebované alebo poškodené diely vymeňte za diely od spoločnosti HERMAN.**
- **Uschovajte dúchadlo na bezpečnom mieste mimo dosahu detí.**
- **Keď dúchadlo zastavíte s cieľom jeho kontroly, servisu, uskladnenia alebo výmeny príslušenstva, vypnite ho, uistite sa, že sa všetky pohyblivé diely úplne zastavia, a vyberte z neho akumulátor. Dúchadlo nechajte pred akýmikoľvek prácami na ňom vychladnúť. Údržbu dúchadla vykonávajte dôsledne a uchovávajte ho čisté.**
- **Pred uskladnením nechajte dúchadlo vychladnúť.**
- **Dúchadlo nevystavujte účinkom dažďa. Dúchadlo skladujte vnútri.**
- **Pri zdvíhaní dúchadla si zohnite kolená a dávajte pozor, aby ste si neporanili chrbát.**

BEZPEČNOSŤ AKUMULÁTOROVÝCH NÁRADÍ A NABÍJACÍCH ZARIADENÍ

POUŽITIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA A JEHO ÚDRŽBA

- 1. Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- 2. Používajte výhradne akumulátory odporúčané výrobcom náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- 3. Ak akumulátory nepoužívate, uložte ich mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klinčeky, skrutky alebo iné drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
- 4. V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**


ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ


Elektromotor je určený iba pre jedno napájacie napätie. Vždy skontrolujte, či napájacie napätie akumulátora zodpovedá napätiu na výkonovom štítku. Takisto sa uistite, či napájacie napätie Vašej nabíjačky zodpovedá napätiu v sieti.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY NABÍJAČKY


TIETO POKYNY USCHOVAJTE: Tento návod obsahuje dôležité bezpečnostné a prevádzkové pokyny pre kompatibilné nabíjačky (pozrite **Technické údaje**).

- Pred použitím nabíjačky si prečítajte všetky pokyny a výstražné upozornenia nachádzajúce sa na nabíjačke, akumulátore a na výrobku, ktorý tento akumulátor používa.

 **VAROVANIE:** Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Dbajte na to, aby sa do nabíjačky nedostala žiadna kvapalina. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

 **VAROVANIE:** Odporúčame Vám používať prúdový chránič (RCD) s citlivosťou minimálne 30 mA.

 **VAROVANIE:** Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.

 **UPOZORNENIE:** Riziko popálenia. Nabíjajte iba nabíjacie akumulátory HERMAN, aby bolo znížené riziko poranenia. Ostatné typy akumulátorov môžu prasknúť, čo môže viesť k zraneniu osôb alebo k hmotným škodám.

SK



UPOZORNENIE: Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s týmto zariadením nebudú hrať.

POZNÁMKA: V určitých podmienkach, keď je nabíjačka pripojená k napájaciemu napätiu, môže dôjsť ku skratovaniu nabíjacích kontaktov vnútri nabíjačky cudzími predmetmi. Cudzíe vodivé predmety a materiály, ako sú oceľová vlna (drôtenka), hliníkové fólie alebo akékoľvek čiastočky kovu, sa nesmú dostať do vnútorného priestoru nabíjačky. Ak nie je v úložnom priestore nabíjačky umiestnený žiadny akumulátor, vždy odpojte prívodný kábel nabíjačky od siete. Skôr ako budete čistiť nabíjačku, odpojte ju od siete.

- **NEPOKÚŠAJTE SA nabíjať akumulátory pomocou inej nabíjačky, než je nabíjačka uvedená v tomto návode.** Nabíjačka i akumulátory sú špecificky navrhnuté tak, aby mohli pracovať spolu.
- **Tieto nabíjačky nie sú určené na žiadne iné použitie, než je nabíjanie nabíjacích akumulátorov HERMAN.** Akékoľvek iné použitie môže viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.
- **Nevystavujte nabíjačku pôsobeniu dažďa alebo snehu.**
- **Pri odpájaní nabíjačky od zásuvky vždy uchopte zástrčku a neťahajte za kábel.** Týmto spôsobom zabránite poškodeniu zástrčky a prívodného kábla.
- **Uistite sa, či je prívodný kábel vedený tak, aby ste po ňom nešliapali, nezakopávali oň a aby nedochádzalo k jeho poškodeniu alebo nadmernému zaťaženiu.**
- **Ak to nie je absolútne nutné,**

nepoužívajte predlžovací kábel. Použitie nesprávneho predlžovacieho kábla by mohlo viesť k spôsobeniu požiaru alebo k úrazu elektrickým prúdom.

- **Nekladte na nabíjačku žiadne predmety a neumiestňujte nabíjačku na mäkký povrch, na ktorom by mohlo dôjsť k zablokovaniu ventilačných drážok, čo by spôsobilo nadmerné zvýšenie teploty vnútri nabíjačky.** Umiestnite nabíjačku na také miesta, ktoré sú mimo dosahu zdrojov tepla. Odvod tepla z nabíjačky je zaistovaný cez drážky v hornej a spodnej časti krytu nabíjačky.
- **Nepoužívajte nabíjačku s poškodeným prívodným káblom alebo s poškodenou zástrčkou – zaistite okamžitú výmenu poškodených častí.**
- **Nepoužívajte nabíjačku, ak došlo k prudkému nárazu do nabíjačky, k jej pádu alebo k jej poškodeniu iným spôsobom.** Opravu zverte autorizovanému servisu.
- **Nepokúšajte sa nabíjačku demontovať. Ak je nutné vykonanie údržby alebo opravy nabíjačky, odovzdajte ju autorizovanému servisu.** Nesprávne zostavenie nabíjačky môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom alebo k spôsobeniu požiaru.
- **Ak dôjde k poškodeniu prívodného kábla, musí byť ihneď vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo kvalifikovanou osobou, aby sa zabránilo akémukoľvek riziku.**
- **Pred akýmkoľvek čistením nabíjačku vždy odpojte od elektrickej zásuvky. Týmto spôsobom obmedzíte riziko**

úrazu elektrickým prúdom. Vybratie akumulátora toto riziko nezniží.

- **NIKDY** sa nepokúšajte spojiť dve nabíjačky dohromady.
- **Táto nabíjačka je určená na použitie so štandardným napätím elektrickej siete 220-240 V. Nepokúšajte sa nabíjačku použiť s iným napájacím napätím.** Táto nabíjačka nie je určená pre vozidlá.

TIETO POKYNY USCHOVAJTE

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VŠETKY AKUMULÁTORY

Po dodaní nie je akumulátor úplne nabitý. Pred použitím nabíjačky a akumulátora si najskôr prečítajte nižšie uvedené bezpečnostné pokyny. Pri nabíjaní potom postupujte podľa uvedených pokynov.

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY

- **Nenabíjajte a nepoužívajte akumulátory vo výbušnom prostredí, ako sú napríklad priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** Vloženie alebo vybratie akumulátora z nabíjačky môže spôsobiť iskrenie a vznietenie prachu alebo výparov.
- **Nikdy nekladajte akumulátor do nabíjačky silou. Akumulátor nikdy žiadnym spôsobom neupravujte, aby sa mohol nabíjať v inej nabíjačke, pretože by mohlo dôjsť k prasknutiu obalu akumulátora a k následnému vážnemu zraneniu.**
- Nabíjajte akumulátory iba v nabíjačkách HERMAN.
- **NESTRIEKAJTE** na akumulátory vodu a neponárajte ich do vody alebo do

iných kvapalín.

- **Neskladujte a nepoužívajte náradie a akumulátory na miestach, kde môže teplota dosiahnuť alebo presiahnuť 40 °C (ako sú vonkajšie budy, plechové stavby, v aute a pod. v letnom období).**



VAROVANIE: Nikdy sa nepokúšajte akumulátor z akéhokoľvek dôvodu rozoberať. Ak je obal akumulátora prasknutý alebo poškodený, nekladajte akumulátor do nabíjačky. Zabráňte pádu, rozdrveniu alebo poškodeniu akumulátora. Nepoužívajte akumulátor alebo nabíjačku, pri ktorých došlo k nárazu, pádu alebo inému poškodeniu (napríklad prepichnutie klincom, zásah kladivom, rozšliapnutie). Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom. Poškodený akumulátor by mal byť vrátený do autorizovaného servisu, kde bude zaistená jeho recyklácia.



UPOZORNENIE: Ak sa náradie nepoužíva, pri odkladaní postavte náradie na stabilný povrch tak, aby nemohlo dôjsť k jeho pádu. Niektoré náradia s veľkým akumulátorom budú stáť na akumulátore vo zvislej polohe, ale môže dôjsť k ich ľahkému prevrhnutiu.

ŠPECIFICKÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE LÍTIOVO-IÓNOVÉ (LI-ION) AKUMULÁTORY

- **Nelikvidujte akumulátory spaľovaním, aj keď sú vážne poškodené alebo celkom opotrebované. Akumulátor môže v ohni explodovať.** Pri spaľovaní akumulátora typu Li-Ion dochádza k

SK

- vytváraníu toxických výparov a látok.
- **Ak dôjde ku kontaktu obsahu akumulátora s pokožkou, zasiahnuté miesto okamžite opláchnite mydlom a vodou.** Ak sa Vám dostane kvapalina z akumulátora do očí, vyplachujte otvorené oči vodou zhruba 15 minút alebo dovtedy, kým podráždenie neprestane. Ak je nutné lekárske ošetrovanie – elektrolytom akumulátora je zmes tekutých organických uhličitanov a solí lítia.
 - **Obsah výparov z otvorených článkov akumulátora môže spôsobiť ťažkosti s dýchaním.** Zaistite prísun čerstvého vzduchu. Ak ťažkosti stále pretrvávajú, vyhľadajte lekárske ošetrovanie.
 - **Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a výstražné označenia na nabíjačke akumulátorov, akumulátore a náradí používajúcom akumulátor.**
 - **Akumulátor nerozoberajte.**
 - **Ak sa doba prevádzky príliš skráti, ihneď prerušte prácu.** Môže nastať riziko prehriatia, možných popálením či dokonca explózie.
 - **Akumulátor neskratujte:**
 1. **Nedotýkajte sa konektorov žiadnym vodivým materiálom.**
 2. **Neskladujte akumulátor v obale s inými kovovými predmetmi, napríklad klincami, mincami a pod.**
 3. **Akumulátor nevystavujte vode ani dažďu.**

Skrat akumulátora môže spôsobiť veľký tok prúdu, prehriatie, možné

popáleniny či dokonca poruchu.

- **Neskladujte nástroj ani akumulátor na miestach s teplotou presahujúcou 50 °C (122 °F).**
- **Dávajte pozor, aby akumulátor nespadol, a nevystavujte ho nárazom.**
- **Nepoužívajte poškodený akumulátor.**
- **Lítium-iónové akumulátory, ktoré sú súčasťou náradia, podliehajú požiadavkám legislatívy o nebezpečnom tovare.** V prípade obchodnej prepravy, napr. dodanie tretími stranami či špeditérmi, sa musia dodržiavať špeciálne požiadavky na zabalenie a označenie. Pred prípravou na odoslanie sa vyžaduje konzultácia s odborníkom na nebezpečný materiál. Taktiež treba dodržiavať potenciálne podrobnejšie predpisy príslušnej krajiny. Prelepte alebo zakryte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v balíku nemohol voľne pohybovať.
- **Akumulátor zlikvidujte v súlade s miestnymi nariadeniami.**



VAROVANIE: Riziko popálenia. Kvapalina z akumulátora sa môže vznietiť, ak dôjde k jeho kontaktu s plameňom alebo so zdrojom iskrenia.

ODPORÚČANIA PRE ULOŽENIE AKUMULÁTOROV

- Z dôvodu zachovania optimálneho výkonu a prevádzkovej životnosti skladujte nepoužívané akumulátory

pri izbovej teplote.

- Ak skladujete akumulátory dlhšiu dobu, s ohľadom na dosiahnutie optimálnych výsledkov Vám odporúčame, aby ste ich uložili celkom nabité.

POZNÁMKA: Akumulátory by sa nemali uskladňovať, ak sú úplne vybité. Pred prvým použitím musí byť akumulátor úplne nabitý. Prvé nabitie musí byť vykonané bez prerušenia.

EMISIE HLUKU A VIBRÁCIÍ

1) Hluk a vibrácie

Hodnoty emisií hluku stanovené podľa EN 60745

Hladina akustického výkonu (L_{WA}) [dB(A)]	96
Hladina akustického tlaku (L_{pA}) [dB(A)]	85
Odchýlka (K) [dB(A)]	3

2) Emisie vibrácií

Celková hodnota vibrácií (trojosý vektorový súčet) určená podľa normy EN62841

Hodnota vibrácií (a_h)	2,5 m/s ²
Odchýlka (K)	1,5 m/s ²

TECHNICKÉ ÚDAJE A ROZSAH DODÁVKY

1) Technické údaje

náradie		AXL-10
napätie		18 V ⁻⁻⁻
výkon	objem vzduchu	3,0 m ³ /min
	rýchlosť vzduchu	80 m/s
otáčky motora		0-20000 /min
celková dĺžka (s prednou tryskou)		500mm
hmotnosť (bez akumulátora)		1,7 kg

2) Rozsah dodávky

	balenie v kartóne
Náradie	áno
2x akumulátor	nie
1x nabíjačka	nie
Plastový kufrík	nie
Tryska	áno
Návod na použitie	áno

SK POPIS NÁRADIA**1) Popis náradia**

(obrázok 1)

- ① Spínač
- ② Regulátor rýchlosti
- ③ Tryska
- ④ Príslušenstvo
- ⑤ Akumulátor
- ⑥ Teleso motora
- ⑦ Rukoväť

NÁVOD NA OBSLUHU**1) Nabíjačka a akumulátor****Akumulátor**

(obrázok 2)

Nabíjačka

(obrázok 3)

Nabíjanie akumulátora

(obrázok 4)

a) Zapojte zástrčku nabíjačky do zásuvky - kontrolka nabíjania bude blikať takto: **zelená → červená → žltá** po jednej sekunde. Potom je nabíjačka pripravená.

b) Vložte akumulátor do nabíjačky - začne sa nabíjací proces.

c) Ak je nabíjací čas pozoruhodne krátky, môže byť akumulátor po životnosti. Okamžite vymeňte batériu.



Nenabíjajte nenabíjateľné batérie!








Zabráňte skratovaniu pólov akumulátora. Skrat môžu spôsobiť požiar alebo výbuch a môže spôsobiť vážne zranenie. Ak sa batéria nepoužíva, pred uskladnením vždy nasadzte ochranný kryt.



Používajte iba dodané akumulátory HERMAN a zodpovedajúcu nabíjačku. Použitie nesprávneho akumulátora a nabíjačky môže spôsobiť požiar, výbuch, prehriatie alebo zlyhanie nabíjania.

Indikátory nabíjania

LED kontrolka	Režim nabíjačky
 Zelená Bliká ●●●	Pohotovostný režim
 Červená Svetí —	Prebieha nabíjanie
 Zelená Svetí —	Nabíjanie ukončené
 Červená Bliká ●●●	Prehriaty akumulátor
 Žltá Bliká ●●●	Chyba nabíjania



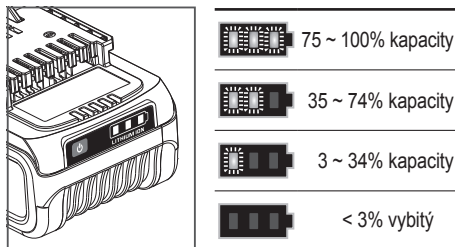
Po skončení nabíjania odpojte nabíjačku od elektrickej siete.

a) Ak sa pokúsíte nabíjať zahriaty akumulátor ihneď po tom, čo bol použitý, alebo nabitý, indikátor môže blikať na červeno (signalizácia prehriatia). Po jeho ochladení, indikátor prestane blikať, začne svietiť a začne nabíjanie.

b) Nabíjačka detekuje stav nabíjania

akumulátora a udržuje ho vždy v plne nabitom stave.

c) Stlačením tlačidla na akumulátore môžete skontrolovať jeho úroveň nabitia.



Vkladanie / vyberanie akumulátora

(obrázok 5)

a) Vloženie akumulátora

Prepínač P/L chodu umiestnite do strednej (zamknutej) polohy.

Zasuňte nabitý akumulátor do náradia, kým nezačujete cvaknutie na poistke akumulátora.

b) Vybratie akumulátora

Stlačte poistku akumulátora a vysuňte ho v smere šípky z náradia. Nepoužívajte pri tom nadmernú silu ani náraz.

2) Regulácia rýchlosti

Náradie uvediete do chodu stlačením spínača (obrázok 1-1).

Otáčky náradia sa zvyšujú zvyšovaním tlaku na spínač.

Uvoľnením spínača sa náradie zastaví.

Objem vzduchu je možné nastaviť otočným kolieskom (obrázok 6) v troch hladinách.

volič objemu vzduchu	objem vzduchu
3	vysoký
2	stredný
1	nízky



POZOR

Nastavovacie koliesko používajte len ak je náradie vypnuté.

3) Používanie trysiek

a) Výmena trysky

(obrázok 7)

- Zarovnajete výstupky trysky s otvormi na náradí,
- zatlačte trysku k náradiu,
- vyberte trysku otočením proti smeru hodinových ručičiek a vysuňte ju z náradia.

b) Použitie príslušenstva

(obrázok 8)

4) Údržba a servis



POZOR

Pred vykonávaním akejkoľvek údržby vyberte akumulátor z náradia.



POZOR

Pre bezpečnú prevádzku udržiavajte náradie čisté.

- Náradie udržiavajte čisté. Vonkajšie časti náradia môžete utrieť handrou navlhčenou v mydlovej vode (obrázok 9).
- Akumulátor nabite ešte predtým, ako sa úplne vybijie. Vždy prerušite prácu s nástrojom a nabite jednotku akumulátora,

SK

keď spozorujete nižší výkon nástroja.

- Nikdy nenabíjajte plne nabitú jednotku akumulátora. Prebýjanie skracaje životnosť akumulátora.
- Jednotku akumulátora nabíjajte pri izbovej teplote 10 °C - 40 °C. Pred nabíjaním nechajte jednotku akumulátora vychladnúť.
- Vetracie otvory na náradí udržiajte čisté a pri práci ich nezakrývajte.
- Akumulátory skladujte v nabitom stave.
- Proces nabíjania/vybitia akumulátora vykonajte aspoň raz do mesiaca a to aj v prípade, keď náradie nepoužívate.
- Odstraňovanie porúch alebo opravy spotrebiteľmi sú nebezpečné. Najlepšie riešenie Vám poskytne servisné stredisko HERMAN.

Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (platí v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so systémami separovaného zberu)



Tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho sa musí odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli byť spôsobené nesprávnym zaobchádzaním s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomôže zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto produktu získate od miestneho mestského úradu, služby likvidácie domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

HERMAN®

Herman Slovakia Production s.r.o.
Němcovej 30, 042 18 Košice, Slovensko
www.herman.sk



